

Schwimmbäder und Strände

Piscines et plages

Swimming pools and beaches

Orte Lieux Localities	Infrastruktur Infrastructure	Preise Prix Price	Öffnungszeiten Heures d'ouverture Opening hours
Aarberg Volzweg 1 T. +41 (0) 32 392 23 84 www.aarberg.ch 	Freibad, 50-m-Becken, Nichtschwimmerbecken, Planschbecken, Schwimmen in der Alten Aare, 40 m lange Rutschbahn, drei Beachvolleyballfelder, Grillanlagen, Spielplatz, Kiosk und Restaurant <i>Piscine extérieure, bassin de 50 m, bassin pour non-nageurs, pataugeoire, baignade dans l'ancienne Aar, toboggan de 40 m, terrains de beach volley, possibilité de griller, place de jeux, kiosque et restaurant</i> Outdoor pool, 50 m pool, non-swimmer pool, paddling pool, swimming in the old Aare, 40 m slide, three beach volleyball fields, barbecue area, playground, kiosk and restaurant	Erwachsene adulte adults: CHF 5.– Lehrlinge, Studenten apprenti, étudiant apprentices, students: CHF 4.– Kinder enfant children: CHF 2.50	Mai mai May: 08.30-22.00 Juni bis August juin à août June until August: 07.00-21.00 September septembre September: 08.30-20.00 An Sonntagen bis 19.30, 1. August bis 19.00 les dimanches jusqu'à 19.30, 1 ^{er} août jusqu'à 19.00 on Sundays till 19.30, on August 1 st till 19.00 Kinder ohne Begleitung bis 18.30 enfants sans accompagnement jusqu'à 18.30 unaccompanied children until 18.30
Biel/Bienne Kongresshaus Zentralstrasse 60 T. +41 (0) 32 329 19 50 www.ctsbiel-bienne.ch 	Hallenbad, Kinderbecken, Wasserrutschbahn <i>Piscine couverte, bassin pour les enfants, toboggan aquatique</i> Indoor pool, children's pool, water slide	Erwachsene adulte adults: CHF 7.– Kinder enfant children: CHF 3.50 Lehrlinge, Studenten, AHV apprenti, étudiant, AVS apprentices, students, old age pensioners: CHF 5.50	Mo, Di, Do lu, ma, je Mon, Tue, Thu: 07.00-19.00 Mi, Fr me, ve Wed, Fri: 07.00-21.00 Sa sa Sat: 08.00-18.00 So di Sun: 08.00-17.00
Biel/Bienne Uferweg 40, 2560 Nidau T. +41 (0) 32 323 12 06 www.ctsbiel-bienne.ch 	Strandbad, Sprungturm, Kiosk und Restaurant, Kinderspielplatz, Beachvolleyballfelder, Kinderrutschbahn im See <i>Plage, plongeoir, kiosque et restaurant, place de jeux, terrains de beach volley, toboggan dans le lac pour enfants</i> Beach, diving platform, kiosk and restaurant, playground, beach volleyball fields, water slide in lake	Erwachsene adulte adults: CHF 3.50 AHV, Lehrlinge, Studenten AVS, apprenti, étudiant apprentices, students, old age pensioners: CHF 2.70 Kinder enfant children: CHF 1.70	Mai und Juni mai et juin May and June: 10.00-20.00 Juli bis Mitte August juillet à mi-août July to mid-August: 09.00-21.00 Mitte August bis Mitte September mi-août à mi-septembre mid-August to mid-September: 10.00-20.00 Am 31. Juli bis 18.30 geöffnet Le 31 juillet ouvert jusqu'à 18.30 31 July open till 18.30
Büren an der Aare Reibenweg 31 T. +41 (0) 32 351 23 41 www.bueren.ch	Freibad, 50-m-Becken, Wasserrutschbahn, Kinderbecken, Kinderspielplatz, Massagen, Beachvolleyballfeld, Kiosk und Restaurant, Grillanlagen <i>Piscine extérieure, bassin de 50 m, toboggan aquatique, bassin pour les enfants, terrain de beach volley, kiosque et restaurant, possibilité de griller</i> Outdoor pools, 50 m pool, water slide, children's pool, playground, massages, beach volleyball field, kiosk and restaurant, barbecue area	Erwachsene adulte adults: CHF 5.– Lehrlinge, Studenten apprenti, étudiant apprentices, students: CHF 4.– Kinder enfant children: CHF 3.–	Mai mai May: 09.00-19.00 Juni bis Mitte August juin à mi-août June to mid-August: 08.30-21.00 bis Ende August jusqu'à fin août until the end of August: 09.00-20.30 bis Mitte September jusqu'à mi-septembre until mid-September: 09.00-19.00
Erlach T. +41 (0) 32 338 16 46 www.erlach.ch	Öffentliche Badeplätze am See, Kiosk, Beachvolleyfeld, Kinderspielplatz <i>Plage publique, kiosque, terrain de beach volley, place de jeux</i> Public beach, kiosk, beach volleyball field and playground	Gratis gratuit free	
Ipsach T. +41 (0) 32 333 78 78 www.ipsach.ch	Öffentliche Badeplätze, Picknickplatz, Grillanlagen, Duschen, Badefloss, Hunde eingeschränkt erlaubt, Kiosk, Restaurant <i>Plage publique, places de pique-nique, douches, possibilités de griller, radeau, chien en laisse admis, kiosque, restaurant</i> Public beach, picnic area, barbecue areas, showers, island, dogs partially allowed, kiosk, restaurant	Gratis gratuit free	
La Neuveville Ch. de la Plage 10 T. +41 (0) 32 751 67 62 www.la-plage.ch	Strandbad, Camping, Restaurant, Kinderplatz, Sprungtürme, Wasserspiele zum Vermieten <i>Plage, camping, restaurant, place de jeux, plongeoirs, jeux aquatiques à louer</i> Beach, camping, restaurant, playground, diving platform, water games for rent	Erwachsene adulte adults: CHF 3.– Kinder, Lehrlinge enfant, apprenti children, apprentices: CHF 1.50 Kabine cabine locker: CHF 5.–	Mitte Mai bis Ende August, täglich mi-mai à fin août, chaque jour mid-May to mid-August daily: 09.00-20.00
Le Landeron Rte des Piscines T. +41 (0) 32 751 31 76	Freibad, 3 Becken, Rutschbahn 67 m, Spielplatz, Kiosk und Restaurant <i>Piscine extérieure, 3 bassins, toboggan de 67 m, place de jeux, kiosque et restaurant</i> Outdoor swimming pool, 3 pools, 67 m slide, playground, kiosk and restaurant	Erwachsene adulte adults: CHF 6.50 Studenten, Lehrlinge, AHV étudiant, apprenti, AVS students, apprentices, old age pensioners: CHF 5.– Kinder enfant children: CHF 3.–	Mitte Mai bis Mitte September, täglich mi-mai à mi-septembre, chaque jour mid-May to mid-September daily: 09.30-19.00 / 20.00
Lüscherz T. +41 (0) 32 338 12 27 www.luescherz.ch	Öffentliches Strandbad, Badeinsel, Spielplatz, gratis Duschen, gebührenpflichtige Warmwasser-Duschkabinen, Kiosk, Hunde nicht erlaubt <i>Plage publique, radeau, place de jeux, douches gratuites, cabines de douche payantes avec eau chaude, kiosque, chiens interdits</i> Public beach, island, playground, showers free of charge, shower with hot water (subject to charge), kiosk, dogs are not permitted	Gratis gratuit free	

Orte Lieux Localities	Infrastruktur Infrastructure	Preise Prix Price	Öffnungszeiten Heures d'ouverture Opening hours
Lyss Werdstrasse 9 Parkschwimmbad T. +41 (0) 32 384 23 34 www.lyss.ch 	Freibad, Planschbecken, Tummelbecken mit Rutschbahn, Nichtschwimmer- und Schwimmerbecken, abgetrenntes Springerbecken mit Unterwasserfenster, Beachvolleyfeld, Breitwasserrutschbahn, Kiosk <i>Piscine extérieure, pataugeoire, bassin avec toboggan, bassin pour nageurs et non-nageurs, bassin séparé avec plongeur et fenêtre sous-marine, terrain de beach-volley, large toboggan aquatique, kiosque</i> Outdoor pool, paddling pool, slide, non-swimmer and swimmer pool, separate pool with diving platform with under-water window, beach volleyball field, wide slide, kiosk	Erwachsene adulte adults: CHF 5.50 Studenten, Lehrlinge étudiant, apprenti students, apprentices: CHF 4.50 Schüler écolier pupils: CHF 3.-	Mai und September mai et septembre May and September: 10.00-19.00 Juni, Juli und August juin, juillet et août June, July and August: 08.30-20.30
Meinisberg Seeland Camp T. +41 (0) 32 377 15 72	Freibad, Nichtschwimmer- und Schwimmerbecken, Camping, Kiosk und Restaurant, Kinderspielplatz, Volleyballfeld <i>Piscine extérieure, bassin pour nageurs et non-nageurs, camping, kiosque et restaurant, place de jeux, terrain de volley</i> Outdoor pool, non-swimmer and swimmer pool, camping, kiosk and restaurant, playground, volleyball field	Erwachsene adulte adults: CHF 4.50 Kinder enfant children: CHF 2.50	Mai bis Mitte September, täglich mai à mi-septembre, chaque jour May to mid-September daily: 08.00-20.00
Mörigen Seestrasse T. +41 (0) 32 397 02 04 www.moerigen.ch	Öff. ichter Badeplatz, Grillanlagen, Treppe in den See, Hunde nicht erlaubt <i>Plage publique, possibilité de griller, escaliers dans le lac, chiens interdits</i> Public beach, barbecue area, stairs into the lake, dogs are not permitted	Gratis gratuit free	
Nidau Erlenweg 40 T. +41 (0) 32 331 74 34 www.nidau.ch	Strandbad, 50-m-Schwimmerbecken, Nichtschwimmerbecken, Planschbecken, Restaurant, Kinderspielplatz <i>Plage, bassin de 50 m, bassin pour non-nageurs, pataugeoire, restaurant, place de jeux</i> Beach, 50 m pool, non-swimmer pool, paddling pool, restaurant, playground	Erwachsene adulte adults: CHF 4.- Studenten, Lehrlinge étudiant, apprenti students, apprentices: CHF 3.- Kinder enfant children: CHF 1.50	Mitte Mai bis Mitte Juni de mi-mai à mi-juin mid-May to mid-June: 10.00-19.00 Mitte Juni bis Mitte August de mi-juin à mi-août mid-June to mid-August: 09.00-20.00 Mitte August bis Saisonende mi-août jusqu'à la fin de saison mid-August to end of season: 10.00-19.00
Schönbühl Solbad & Spa Mattenweg 30 T. +41 (0) 31 859 34 34 www.solbad-schoenbuehl.ch	Solbad, Solarium, Massagen, Saunalandschaft, Erlebnis Spa <i>Bain d'eau saline, solarium, massages, monde du sauna et spa découverte</i> Saline bath, solarium, massage, sauna world, spa experience	Erwachsene adulte adults: CHF 29.-, incl. Sauna CHF 34.- Kinder ab 6 Jahren enfant dès 6 ans children from age 6: CHF 15.-	Täglich, ausser 25.12. chaque jour, excepté 25.12. daily except 25.12.: 08.00-22.00
Schüpfen Weinhalde 2 T. +41 (0) 31 879 12 70 www.schuepfen.ch	Freibad, Nichtschwimmer- und Schwimmerbecken, Planschbecken, Bistro <i>Piscine extérieure, bassin pour nageurs et non-nageurs, pataugeoire, bistro</i> Outdoor swimming pool, non-swimmer and swimmer pool, paddling pool, bistro	Erwachsene adulte adults: CHF 4.- Studenten, Lehrlinge étudiant, apprenti students, apprentices: CHF 3.- Kinder enfant children: CHF 2.-	Mai und September mai et septembre May and September: 10.00-19.00 Juni, Juli und August juin, juillet et août June, July and August: 09.00-20.30
Sutz-Latringen Kirchrain T. +41 (0) 32 397 12 41 www.sutz-latringen.ch	Öffentliches Strandbad, Grillanlage, Camping, Bistro, Beach-Volleyball <i>Plage publique, possibilité de griller, camping, bistrot, beach-volley</i> Public beach, barbecue area, camping, snack-bar, beach-volley	Gratis gratuit free	April bis Oktober avril à octobre April until October
Twann Strandweg Rosteile T. +41 (0) 32 315 21 53	Strandbad und Freibad. Bei schlechtem Wetter geschlossen <i>Plage et piscine. Fermé en cas de mauvais temps</i> Beach and outdoor pool. Closed in case of bad weather	Erwachsene adulte adults: CHF 4.50 Kinder enfant children: CHF 3.-	Mai und September, täglich mai et septembre, chaque jour May and September daily: 10.00-18.00 Juni, Juli und August, täglich juin, juillet et août, chaque jour June, July and August daily: 10.00-20.00
Twannberg T. +41 (0) 32 315 01 11 www.twannberg.ch 	Hallenbad, Restaurant, Terrasse, Trampolin, Go-kart, Streichelzoo, Kinderspielplatz, e-bikes, Mountainbikes <i>Piscine couverte, restaurant, terrasse, trampoline, go-kart, mini-zoo, terrain de jeux, e-bikes, VTT</i> Indoor pool, restaurant, terrace, trampoline, go-kart, mini-zoo, playground, e- and mountain bikes	Erwachsene adulte adults: CHF 9.- AHV, IV AVS, AI old age pensioners, invalids: CHF 7.- Kinder enfant children: CHF 5.-	Täglich chaque jour daily: 10.00-19.00 November bis März: Restaurant Mo, Di geschlossen; Mi-So bis 17.00 novembre à mars: lu, ma restaurant fermé; me-di jusqu'à 17.00 November - March: restaurant closed Mon, Tue; Wed-Sun open till 17.00
Worben b. Lyss Hauptstrasse 77 Worbenbad T. +41 (0) 32 384 67 67 www.worbenbad.com	Hallenbad (25 x 12 m) 33°C, Sauna, Solarium, Massagen, Dampfbad, Blockhaus-Sauna auf dem Dach, Fitness <i>Piscine couverte (25 x 12 m) 33°C, sauna, solarium, massages, bain vapeur, sauna dans une maison en rondins sur le toit, fitness</i> Indoor pool (25 x 12 m) 33°C, sauna, solarium, massage, steam bath, log house sauna, fitness	Erwachsene adulte adults: CHF 18.50/28.50 Kinder 4-15 Jahre enfant 4-15 ans children 4-15 years: CHF 7.50	Täglich, ausser Feiertagen chaque jour, excepté jours fériés daily except public holidays: 08.00-22.00

Schiffsmiete und Wassersport Location de bateaux et sports nautiques Boat rental and water sports

Biel/Bienne

- **Bielersee Schifffahrt BSG**
Navigation Lac de Biemme
Lake Biel navigation company
Badhausstrasse 1a, Postfach
T. +41 (0) 32 329 88 11
info@bielersee.ch, www.bielersee.ch
Schiffsmiete, Flotte | croisières et location de bateaux | boat rental, fleet
- **Bieler Segelcenter**
Neuenburgstrasse 124, Postfach 203
T. +41 (0) 32 381 51 31
info@segelcenter.ch, www.segelcenter.ch
Segelkurse und -miete | formation et location de bateaux à voile | sailing classes and rental
- **Neptun AG Biel**
Neuenburgstrasse 168
T. +41 (0) 32 323 93 48
www.neptun-biel.ch
Bootsvermietungen (Ruderboote, Pedalos und Motorboote) | location de bateaux (bateaux à rames, pédalos et bateaux à moteur) | boat rental (rowing boats, pedaloes and motor boats)
- **Voile et Vent**
Neuenburgstrasse 124
T. +41 (0) 32 322 89 60
T. +41 (0) 79 256 15 05
bienne@voile-et-vent.ch
www.voile-et-vent.ch
Jollen, Windsurfing, Kajak, Yacht, Privatstunden, Vermietung, Einführung Klettern | dériveurs, planches à voile, kayak, yacht, leçons privées, location, initiation à l'escalade | sailing dinghy, windsurfing, kayak, yacht, private lessons, rental, climbing introduction
- **Wakeandfun Wakeboard School**
Bieler Kleinbootshafen
T. +41 (0) 79 622 33 94
info@wakeandfun.ch
www.wakeandfun.ch
Wakeboarding, Wakeskating, Wakesurfing, Waterskiing, Tubing

Erlach

- **Faul Erlach AG**
Stadtgraben 10, T. +41 (0) 32 338 13 39
info@faulerlach.ch, www.faulerlach.ch
Bootswerft, -Vermietung, -Handel, -Unterhalt und -Reparatur | chantier naval, location de bateaux, vente, entretien et réparation | shipyard, rental, vending, maintenance and repair

Lüscherz

- **Bootswerft Rohn AG**
Am See 6, T. +41 (0) 32 315 00 30
info@rohn-boote.ch
www.rohn-boote.ch
Bootswerft, Bootbau, Handel, Unterhalt und Reparatur | chantier naval, construction, commerce, entretien | shipyard, boat building, trading, maintenance

Nidau

- **About Diving AG**
Zihlstrasse 80, T. +41 (0) 32 325 36 66
info@about-diving.ch
www.about-diving.ch
Tauchkurse, -reisen, -shop | plongée, cours et équipement | diving lessons, excursions, equipment
- **Globepaddler Bielersee**
Schlossstrasse 24, Barkenhafen
T. +41 (0) 32 331 76 88
T. +41 (0) 79 817 58 28
bielersee@globepaddler.ch
www.globepaddler.ch
Kajak (Schulung, Vermietung, Touren, Events, Shop) | kayak (école, location, excursions, événements, magasin) | kayak (lessons, rental, tours, events, shop)
- **MFB, Kleinbootshafen Biel**
T. +41 (0) 79 251 24 84
romigerber@bluewin.ch
www.bootsschule-mfb.ch
Motorboot-Fahrschule Bielersee | école de bateaux à moteur du lac de Biemme | motor boat driving school Lake Biel

Sugiez

- **MS Jolimont**
Guido Schuppisser
T. +41 (0) 56 470 05 83
www.ms-jolimont.ch
Privatcharter, Nostalgiefahrten | charter privé, croisières nostalgiques | private charter, nostalgic cruises

Twann

- **Bootswerft Rohn AG**
Strandweg 77, T. +41 (0) 32 315 11 88
info@rohn-boote.ch
www.rohn-boote.ch
Bootswerft, Bootbau, Charter, Handel, Unterhalt und Reparatur, Seetankstelle | chantier naval, construction, charter, commerce, entretien, station d'essence | shipyard, boat building, chartering, trading, maintenance, lake service station
- **Schiffsbetrieb Perrot**
MS Bielersee GmbH
2513 Twann, T. +41 (0) 32 315 19 00
www.aufdembielerseelake.ch
Vermietung, Events | location, événements | rental, events

Bootsliegeplätze Places d'amarrage Mooring

Biel/Bienne

- CTS SA, T. +41 (0) 32 323 25 60

Erlach

- Herr Meroni, T. +41 (0) 79 233 16 16
- Faul Erlach AG, T. +41 (0) 32 338 13 39
info@faulerlach.ch, www.faulerlach.ch

La Neuveville

- Richard Burkhalter, T. +41 (0) 79 286 45 84

Le Landeron

- Hafenverwaltung | port
T. +41 (0) 32 751 43 24, T. +41 (0) 76 503 44 29

Ligerz

- Hafenverwaltung | port
T. +41 (0) 32 315 11 71

Lüscherz

- Hafenverwaltung | port
T. +41 (0) 32 338 12 27

Mörigen

- Hafenverwaltung | port
T. +41 (0) 32 397 02 04
- Hafenmeister | capitainerie | harbour master, T. +41 (0) 79 742 22 49

Nidau

- Barkenhafen, Fredy Fey
T. +41 (0) 79 375 56 38

Port

- Schiffschleuse, T. +41 (0) 32 331 61 16
www.wea.bve.be.ch

Täuffelen

- Hafenverwaltung | port
T. +41 (0) 32 396 06 36

Twann

- Gemeindeverwaltung | administration communale, T. +41 (0) 32 315 03 30
- Rohn AG, T. +41 (0) 32 315 11 88
info@rohn-boote.ch, www.rohn-boote.ch

Vinelz

- Hafenverwaltung | port
T. +41 (0) 32 338 16 66, T. +41 (0) 32 338 15 09

Wingreis

- Jörg Ramseier, T. +41 (0) 32 365 95 42
T. +41 (0) 79 795 98 38